

Генераторы бензиновые: **MS01102**   **MS01104H**   **MS01106**  
**MS01107**   **MS01109**   **MS01110**  
**MS01201**   **MS01108**   **MS01111**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

# Уважаемый пользователь!

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя. Руководство пользователя должно находиться в коробке с инструментом. При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных внешних повреждений.

- Прочтите, пожалуйста, внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Не соблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам
- В целях безопасности дети моложе 18 лет, а также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться инструментом.
- Используйте инструмент только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.
- Если Вы не имеете навыков в работе с инструментом, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.
- Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.



**Внимание! Данное руководство имеет ознакомительный характер и не может служить официальным документом.**

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте инструкцию по применению инструмента и приложений к нему. Ознакомьтесь с функциональными возможностями и потенциальными рисками присущими данной модели. Изучите операционную систему контроля перед началом работы с машиной. При работе с инструментом необходимо выполнять вышеуказанные правила и соблюдать «Правила пожарной безопасности».

**Будьте начеку.** Запрещено управлять инструментом под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов, которые могут повлиять на Вашу способность правильно управлять механизмом инструмента. Не работайте с инструментом, когда Вы устали или отвлечены от физического труда. Будьте внимательны весь период работы.

**Избегайте опасных условий.** Убедитесь в безопасности рабочего места: чистота, хорошее освещение. Неровная местность приводит к травмам. Проследите чтобы рабочая обстановка не содержала препятствий к работе, грязь, масло, мусор и иные предметы, которые могут привести к падению человека на движущиеся части механизма. Использование инструмента должно быть на сухом, ровном, способном вынести вес инструмента, месте. Не перемещать аппарат во время работы механизма. Не работать на аппарате вблизи испарений краски, растворителя и других огнеопасных веществ, способных привести к гипотетическому риску для жизни.

**Проверка.** Проверяйте инструмент каждый раз перед началом работы. Не перемещайте детали, необходимые для нормальной и безопасной работы механизма. Проверьте правильность и надёжность установленных и закреплённых болтов, гаек, шурупов, в особенности на управляющих и защитных механизмах. Возьмите за привычку проверять отсутствие приспособлений на прилегающей к рабочему пространству территории: лопата, совок и другие вспомогательные предметы. Замените повреждённые или отсутствующие детали, прежде чем приступить к работе. Обратите внимание и при необходимости замените повреждённые или отсутствующие предупредительные таблички на аппарате.

**Рабочая форма.** Не надевайте широкую одежду, перчатки, галстук или украшения (кольца, наручные часы) во избежание попадания их в движущиеся детали механизма. Рекомендуется использовать непроводящие ток перчатки и обувь. Используйте головной убор при работе. Надеть маску или респиратор при работе с пылеобразующими материалами. Всегда носите защитные очки (линзы с диоптриями не считаются защитными и не подходят для работы с инструментом).

**Соблюдайте устойчивое положение.** Никогда не вставайте на инструмент. Опасайтесь серьёзных травм, вызванные переворачиванием машины или затягиванием одежды в движущиеся детали.

**Избегайте травм вследствие неожиданных происшествий.** Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Не помещайте подсобные инструменты и избегайте попадания любых частей тела в инструмент во время выполнения рабочих операций..

**Не превышайте допустимых нагрузок.** Соблюдайте технику работы с машиной. Не используйте инструмент не по назначению. Не оставляйте инструмент без присмотра во время работы механизма.

**Отключение.** Не открывать мотор при включённом механизме. Отключите или заглушите инструмент при его неиспользовании, транспортировке, ремонте, смене деталей, чистке.

**Относитесь к машине внимательно.** Каждый раз после работы инструмент следует очистить. Запрещается замена комплектующих на детали не заводского производства.

**Содержание.** Держать инструмент в сухом, не доступном посторонним людям месте. Держите детей и домашних животных подальше от работающего инструмента.

**При работе с электроинструментом:**

**Бережно относитесь к проводу.** Никогда не перемещайте инструмент за провод. Это может привести к отключению и дальнейшим неисправностям системы. Не подвергайте провод питания нагреванию, попаданию в масло и защитите от острых предметов.

**Дополнительный провод.** Дополнительный провод питания не должен превышать 50 метров в длину. Секция провода должна составлять 1,5 мм<sup>2</sup> на 220 В для нормальной подачи электричества. Не выполнение предписанных технических указаний может привести к перегреву мотора и его повреждению. Избегайте не защищенных источников питания. Проверьте возможность использования перед работой: сухость, отсутствие острых предметов и возможность переезда инструментом. Размотайте провод на всю длину перед началом работы.

**Избегайте ударов электричеством.** Проверьте изоляцию проводки. Не включайте или не выключайте инструмент, находясь на влажной, мокрой земле или поблизости от неё. Не работайте под дождём или на влажной местности. Избегайте прикосновений к заземлённым деталям: трубам, радиаторам, эл. цепи и

охлаждающей системе. Не прикасайтесь к металлическим деталям во время включения или выключения машины. Не допускайте посторонних людей и детей к инструменту.

**При работе с бензиновым/дизельным инструментом:**

Работайте в хорошо проветриваемом месте, поскольку выхлоп содержит ядовитый угарный газ. Не работайте в непроветриваемом месте.

Инструмент должен держаться на расстоянии не менее одного метра от огнеопасных материалов.

Не допускайте курения, открытого огня и искрения при заправке.

Выключайте инструмент перед заправкой.

Старайтесь не разливать топливо и масло. Если разлили, то вытрите ветошью досуха.

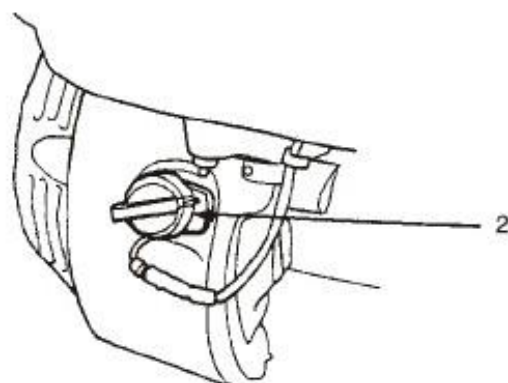
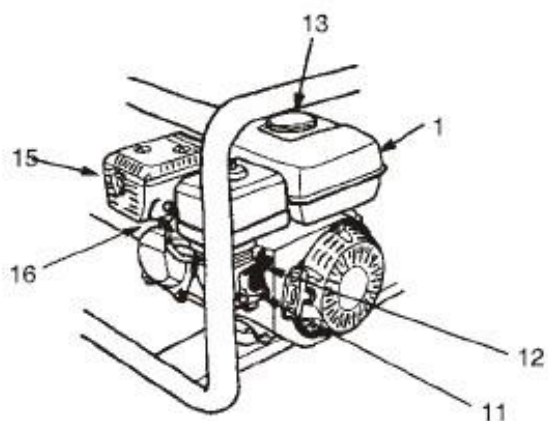
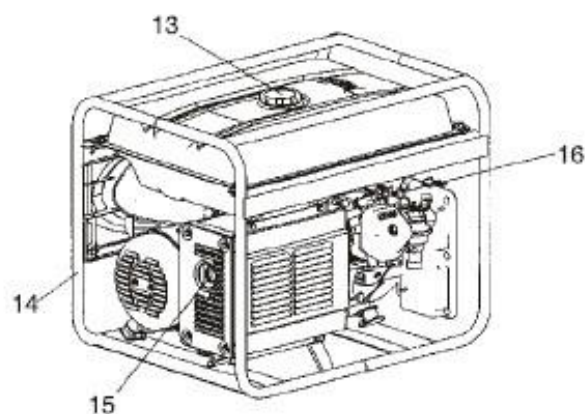
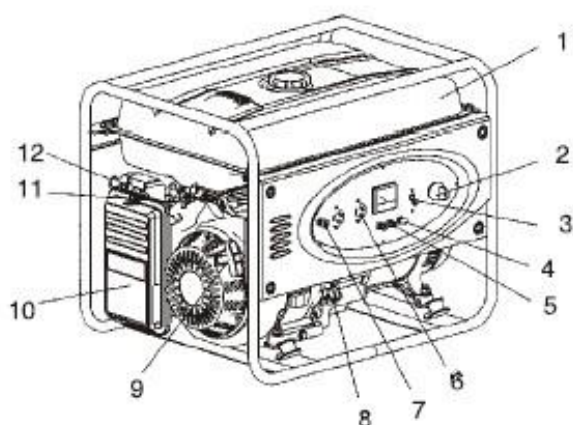
Во избежание ожога не касайтесь глушителя или других горячих частей инструмента во время его работы или когда он только что выключен.

## **Уважаемый пользователь!**

**Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия и выражаем признательность за Ваш выбор!**

## УСТРОЙСТВО

1. Бензобак
2. Выключатель зажигания двигателя
3. Автоматический прерыватель сети переменного тока
4. Предохранитель
5. Клеммы для постоянного тока
6. Розетка для переменного тока
7. Клемма заземления
8. Щуп и отверстие для заливки масла
9. Рукоятка стартера
10. Воздушный фильтр
11. Топливный кран
12. Клапан карбюратора
13. Крышка топливного бака
14. Рама
15. Глушитель
16. Свеча зажигания



## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основная техническая спецификация и данные однофазного генератора.

	MS01102	MS01104H	MS01106	MS01107	MS01109	MS01110
Частота (Гц)	50	50	50	50	50	50
Напряжение (В)	220	220	220	220	220	220
Номинальная мощность (кВт)	2,5	5	6	6	7	10
Объем топливного бака (л)	15	25	25	25	33	25
Расход топлива (гр./кВт*ч)	360	313	370	370	313	370
Тип запуска	Электро-старт	Электро-старт	Электро-старт	Электро-старт	Электро-старт	Электро-старт
Вес (кг)	44,5	78,1	89	89	98,1	190
Габариты упаковки (мм)	605*435*450	695*524*545	710*535*585	710*535*585	750*605*610	990*660*880

Техническая спецификация и данные сварочного однофазного генератора

	MS01201
Частота (Гц)	50
Напряжение (В)	220
Номинальная мощность (кВт)	5
Мощность сварочного генератора (кВт)	4,5
Сварочный ток (А)	190
Объем топливного бака (л)	25
Расход топлива (гр./кВт*ч)	313
Тип запуска	Электростарт
Вес (кг)	95,45
Габариты упаковки (мм)	815*525*545

## Техническая спецификация и данные трехфазного генератора

	MS01108	MS01111
Частота (Гц)	50	50
Напряжение (В)	220	220
Номинальная мощность (кВт)	6	10
Объем топливного бака (Л)	25	25
Расход топлива (гр./кВт*ч)	370	370
Тип запуска	Электростарт	Электростарт
Вес (кг)	90	190
Габариты упаковки (мм)	710*535*585	990*660*880

### Пояснение к трехфазному генератору:

1. Подключите нагрузку к генератору как положено. Что касается подключения электрических двигателей, подключайте сначала двигатель с более высокой нагрузкой, а затем - с низкой. Убедитесь, чтобы не было их одновременного пуска. В случае любого неправильного действия, двигатель будет работать вяло или остановится. В этом случае немедленно отключите нагрузку и выключите двигатель. В любом случае проверьте причину случившейся перегрузки и наличие любых других неисправностей. Если перегрузка произошла из-за отключения автоматического прерывателя сети, уменьшите нагрузку. Подождите несколько минут перед повторным пуском. В любом случае, отключите генератор и сделайте проверку до тех пор, пока неисправности или дефекты в работе не устранены.
2. Если к генератору подключены как нагрузка от двигателя, так и индуктивная нагрузка (например нагреватель), сначала включайте нагрузку двигателя, а затем индуктивную нагрузку, в противном случае генератору будет трудно работать.
3. При работе генератора уделяйте больше внимания напряжению трех фаз. Если перепад напряжения трех фаз превышает 10%, остановите генератор, сделайте проверку и отрегулируйте нагрузку трех фаз. Сохраняйте баланс нагрузки на три фазы, разбалансированность не может превышать 20%. Между тем, как общая нагрузка не может превышать номинальную нагрузку, так и нагрузка каждой фазы не может превышать номинальную нагрузку, которая равна 1/3 номинальной нагрузки. Кроме того, сила тока каждой фазы не может превышать номинальный.



## ПРОВЕРКА ПЕРЕД РАБОТОЙ

Не забывайте выполнять следующие проверки прежде, чем запустить генератор:

1. Проверьте находится ли генератор на ровной горизонтальной поверхности.
2. Проверьте уровень масла в двигателе
  - Выньте щуп из поддона картера двигателя и очистите отметку уровня чистой тряпкой
  - Вставьте щуп в поддон картера двигателя не заворачивая его.
  - Если уровень масла меньше нижнего уровня, долейте масло до верхнего уровня.
  - Заверните щуп в поддон картера двигателя.
3. Проверьте уровень топлива:
  - Откройте крышку бензобака
  - Проверьте уровень топлива. Заправьте, при необходимости.
  - Топливо заправляется до метки на фильтрующей сетке.
  - Затяните крышку бензобака.
4. Проверьте воздушный фильтр
  - Отстегните защелку и снимайте крышку воздушного фильтра.
  - Открутите гайку и снимите элемент воздушного фильтра.
  - Промойте элемент воздушного фильтра в керосине отожмите.
  - Пропитайте элемент чистым моторным маслом и отожмите.
  - Установите элемент на место.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ГЕНЕРАТОРА

1. Отключите любую нагрузку от розетки переменного тока.
2. Установите топливный кран в позицию «On» (Открыто).
3. Установите рычаг воздушной заслонки в позицию «CHOKE» (закрыто).
4. Поверните Выключатель зажигания двигателя в позицию «On» (Включено).
5. Потяните ручку стартера медленно пока не почувствуете сопротивление, затем потянете ее быстро с усилием.
6. Когда двигатель прогреется, установите рычаг воздушной заслонки в позицию «Off» (открыто).

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГЕНЕРАТОРА

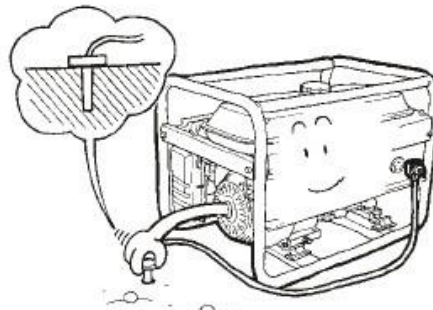
Для содержания генератора в наилучшем рабочем состоянии, пожалуйста, следуйте нижеуказанным требованиям:

1. Подключите клемму генератора для заземления к внешнему источнику заземления.

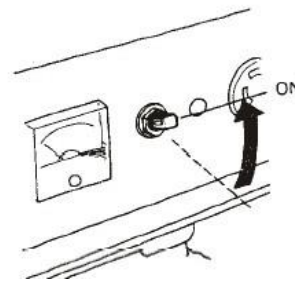
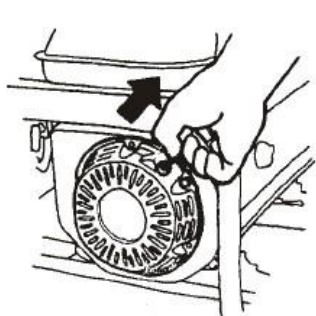


**Внимание!**

**Запрещено использование генератора без заземления!**



2. Всегда проверяйте соответствие выходного напряжения и частоты тока генератора и нагрузки.
3. При подключении к генератору более чем двух нагрузок, пожалуйста, включайте их по мере убывания силы пускового тока.
4. Подсоединения генератора к домашней сети должно быть выполнено профессиональным электромонтером. Всегда проверяйте правильность и аккуратность подсоединения после того, как нагрузка будет подключена, чтобы предохранить генератор от повреждения или загорания.
5. Применение переменного тока
  - Включение генератора
  - Подключите нагрузку
  - Включение автоматический прерыватель сети



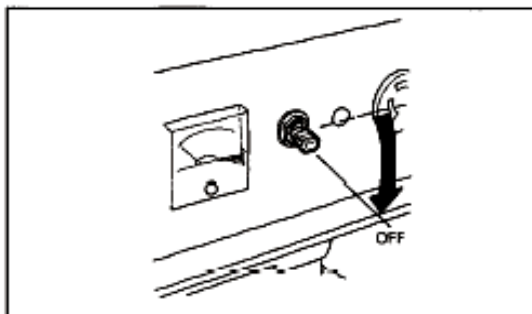
**Внимание!** Электрооборудование, особенно с приводом от электродвигателя производит очень высокий ток при запуске.

Нижеприведенная таблица предоставляет данные для подсоединения электрооборудования к генератору.

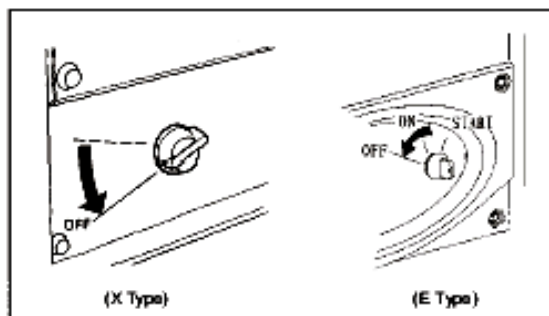
ТИП НАГРУЗКИ	МОЩНОСТЬ		ТИП НАГРУЗКИ	ПРИМЕР		
	ПУСКОВАЯ	РАБОЧАЯ		УСТРОЙСТВО	ПУСКОВАЯ	РАБОЧАЯ
Лампы накаливания  Тепловые приборы , нагреватели.  Телевизор  Радио	X1	X1	Лампа накаливания	Лампа накаливания 100W	100VA (W)	100VA (W)
Лампы дневного света , флуорисцентные лампы.	X2	X1.5	Флуорис- центные лампы	40W флуорисцент ная лампа	80VA (W)	60VA (W)
Оборудование с приводом от электродвигателя	X3~5	X2	Холодильник  Вентилятор	150W	450-750VA (W)	300VA

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ГЕНЕРАТОРА

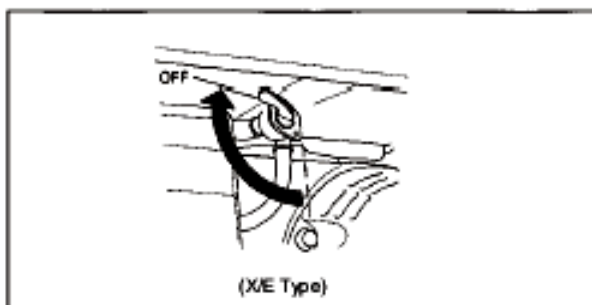
1. Выключите автоматический прерыватель сети



2. Переместите выключатель зажигания двигателя в положение OFF (выкл.)



3. Закройте топливный кран



### Примечание:

Если Вы хотите срочно остановить двигатель в аварийной ситуации, пожалуйста, установите выключатель двигателя в положение «OFF» (Выключено).

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

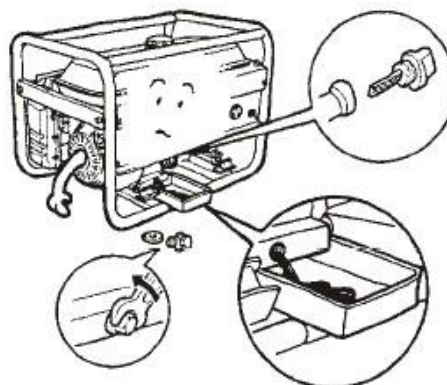
Техническое обслуживание и проверка являются важным моментом для содержания вашего генератора в наилучшем рабочем состоянии.

Перед выполнением технического обслуживания убедитесь, что генератор выключен. Если для обслуживания необходима работа генератора, должна быть предусмотрена хорошая вентиляция, поскольку выхлоп содержит ядовитый угарный газ.

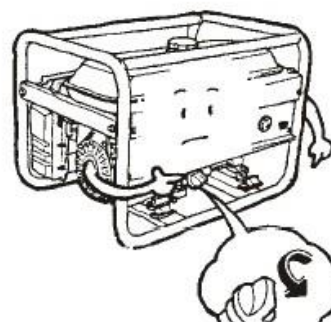
Пункты	Периодичность технического обслуживания	Перед Каждым включением	Каждый первый месяц использования или 20 часов.	Каждые 3 месяца или 50 часов.	Каждые 6 месяцев или 100 часов.	Каждый год или 300 часов.
Масло в двигателе	Проверить	X				
	Заменить		X		X	
Воздушный фильтр	Проверить	X			X	
	Очистить			X		
Стаканотстойника топлива	Очистить				X	
Свеча зажигания	Очистить, отрегулировать				X	
Клапана	Очистить, отрегулировать					X (2)
Крышка головки блока	Очистить					X (2)
Топливный бак топливные трубки	Проверить, очистить					

### Замена масла в двигателе

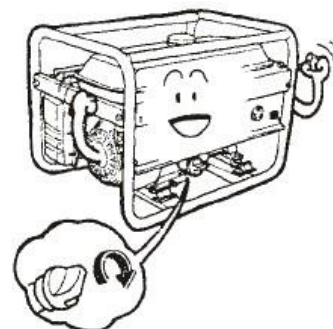
1. Выньте щуп из поддона картера.



2. Отвинтите пробку слива масла и слейте отработанное масло.



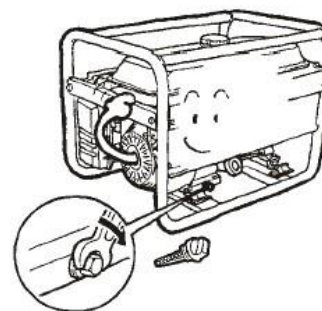
3. Завинтите пробку слива масла.



4. Залейте масло до верхнего уровня, указанного на щупе.



5. Завинтите щуп.



#### **Рекомендуемое масло для двигателя:**

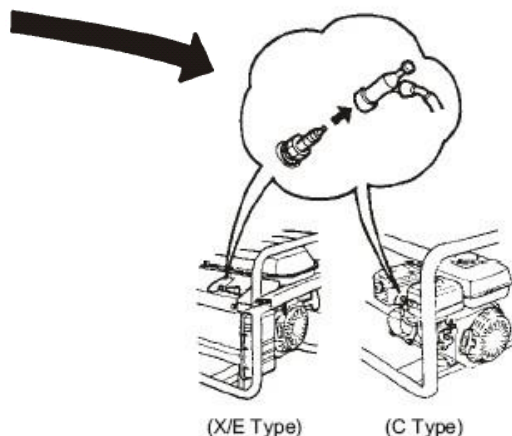
- масло для 4-тактного бензинового двигателя SE, SF классифицированное API или SAE10W-30, такое же как типа SG.

Используйте масло SAE10W-30 когда температура ниже 10 гр.С.

Используйте масло для двигателя SE, SF классифицированное API или SAE5W-30 такое же как тип SG когда температура ниже -15 гр.С.

## Свеча зажигания

1. Снимите колпачок свечи зажигания

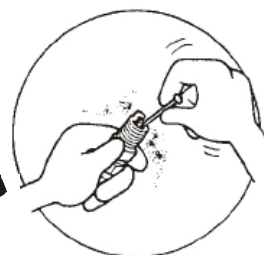


2. Открутите свечу зажигания

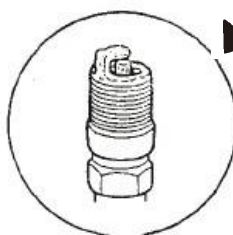
3. Очистите нагар



4. Проверьте зазор свечи зажигания



5. Установите свечу зажигания



0.7 - 0.8mm

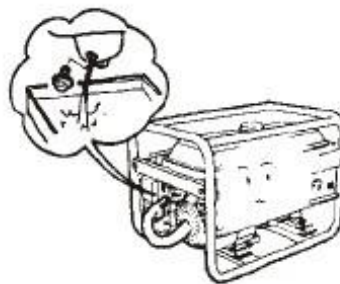


## Техническое обслуживание топливного фильтра

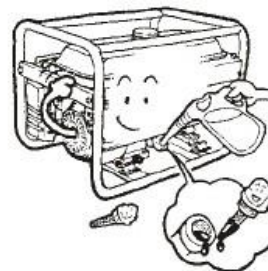
1. Установите кран подачи топлива в позицию «OFF» (закрыто) и снимите проточный фильтр топлива и фильтр-отстойник. Продуйте фильтр топлива в противоположном течению топлива направлении.
2. Тщательно очистите фильтр-отстойник топлива.
3. Поставьте новые резиновые колечки и фильтр-отстойник топлива.

## ПЕРЕД ХРАНЕНИЕМ

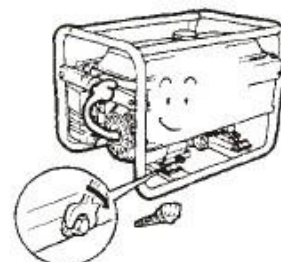
1. Закройте топливный кран , Отвинтите пробку и слейте бензин из карбюратора.



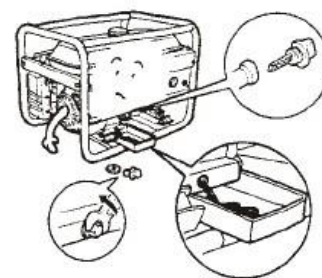
2. Отвинтите щуп и пробку слива масла двигателя, слейте масло из двигателя.



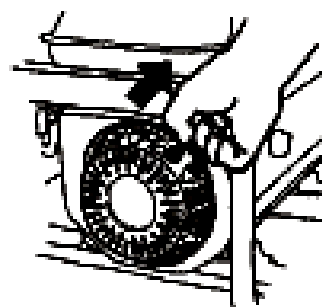
3. Завинтите пробку слива масла.



4. Залейте масло до верхнего уровня, указанного на щупе.



5. Потяните ручку стартера медленно, пока почувствуете сопротивление.





## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Генератор не заводится.

- Выключатель двигателя стоит в позиции «OFF».



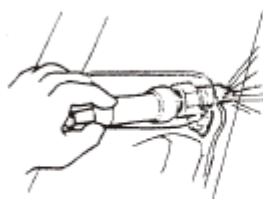
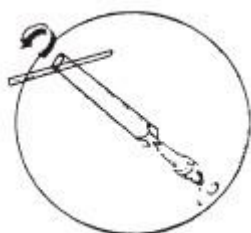
- Проверьте уровень масла в двигателе.



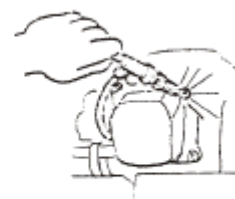
- Проверьте уровень топлива.



- Снимите свечу зажигания. Проверьте искру свечи зажигания.



(X/E Type)



(C/L Type)

